

**ГОУ ВПО Российско-Армянский (Славянский)
университет**

Утверждено
Директор Института
Маргарян Е.Г.
«13» 06 2024, протокол № 1

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование дисциплины: Язык и общество

Автор (ы) Арутюнян Карине Нверовна

Направление подготовки: 41.03.01 Зарубежное регионоведение

**Наименование образовательной программы: Зарубежное регионоведение ,
бакалавр**

1. АННОТАЦИЯ

1.1. Краткое описание содержания данной дисциплины;

Дисциплина "Язык и общество" направлена на изучение взаимосвязи между языком и обществом в контексте трех культур Восточной Азии: Японии, Китая и Кореи. Курс исследует, как язык отражает и формирует социальные структуры, культурные нормы и ценности этих обществ. Студенты знакомятся с социолингвистическими аспектами, включая языковые вариации, языковую политику, роль языка в межкультурной коммуникации и влияние глобализации на языковую практику. Особое внимание уделяется анализу конкретных примеров из жизни японского, китайского и корейского обществ, что позволяет студентам глубже понять культурные и социальные феномены через призму языка.

1.2. Трудоемкость в академических кредитах и часах, формы итогового контроля (экзамен);

1.3. Взаимосвязь дисциплины с другими дисциплинами учебного плана специальности (История искусства Кореи, История стран региона специализации (История Кореи), История стран региона специализации (История Китая), История стран региона специализации (История Японии).

1.4. Результаты освоения программы дисциплины:

Код компетенции (в соответствии рабочим с учебным планом)	Наименование компетенции (в соответствии рабочим с учебным планом)	Код индикатора достижения компетенций (в соответствии рабочим с учебным планом)	Наименование индикатора достижений компетенций (в соответствии рабочим с учебным планом)
ОПК-3	Способен выделять, систематизировать и интерпретировать содержательно значимые эмпирические данные из потоков информации, а также смысловые конструкции в оригинальных текстах и источниках по	ОПК-3.1	Способен подготавливать информационно-аналитические материалы по заданной тематике;

	профилю деятельности		
ОПК-4	Способен устанавливать причинно-следственные связи, давать характеристику и оценку общественно-политическим и социально-экономическим событиям и процессам, выявляя их связь с экономическим, социальным и культурно-цивилизационным контекстами, а также с объективными тенденциями и закономерностями комплексного развития на глобальном, макрорегиональном, национально-государственном, региональном и локальном уровнях	ОПК-4.3	Способен давать характеристику международнополитическим процессам, выявляя их связь с экономическим, социальным и культурноцивилизационным контекстом, а также в их взаимосвязанном комплексе.
ОПК-5	Способен формировать дайджесты и аналитические материалы общественно-политической направленности по профилю деятельности для публикации в научных журналах и средствах массовой информации	ОПК-5.1	Способен участвовать в подготовке текстов различной жанрово-стилистической принадлежности (дайджесты, аналитические материалы общественно-политической направленности для публикации СМИ и научных журналах) требуемого объёма;
ОПК-7	Способен составлять и оформлять документы и отчеты по результатам профессиональной деятельности	ОПК-7.1	Составлять отчетную документацию по итогам профессиональной деятельности в соответствии с установленными правилами и нормами;

ПК-8	Понимать логику глобальных процессов в их исторической, экономической и правовой обусловленности.	ПК-8.1	Использует в практической работе базы данных, поисковые системы, методы сбора и обработки материала, инструментарий мониторинга для осуществления экспертно-аналитической деятельности по проблематике страны/региона специализации.
-------------	---	---------------	--

2. УЧЕБНАЯ ПРОГРАММА

2.1. Цели и задачи дисциплины

Цель освоения дисциплины «Язык и общество» дать представление о современном состоянии теории и практики изучения социолингвистических проблем в эпоху тесных культурных и языковых контактов, представить основные механизмы функционирования лингвистических явлений, вызванных развитием общества в эпоху глобализации языка и культуры сквозь призму межкультурной коммуникации, показать разнообразие подходов к решению сходных теоретических проблем лингвистики, вооружить аспирантов общетеоретическими знаниями, необходимыми в различных областях лингвистики и для проведения собственного исследования.

Задачи дисциплины:

1. Формирование представлений о различных направлениях изучения проблемы взаимосвязи языка и общества как важного компонента современного языкознания, приобретение знаний о методах, используемых в рамках данного направления.
2. Формирование представлений о подходах к решению проблем, которые исследует современная социолингвистика.
3. Ознакомление с современными тенденциями в решении теоретических и практических проблем лингвистики в ракурсе социолингвистических проблем.

Для успешного усвоения дисциплины студент должен

знать:

- основные направления современной социолингвистики и межкультурной коммуникации (МКК), их методологию и используемые методы социолингвистического анализа;
- особенности усвоения инокультурного кода как сквозь призму родного языка, так и иностранного.
- принципы взаимодействия языков и культур, особенности коммуникации носителей различных языков и культур в условиях их контакта

уметь:

- ориентироваться в направлениях современной социолингвистики и межкультурной коммуникации лингвистики; критически оценивать достоинства и недостатки различных теоретических направлений; применять различные теоретические подходы при решении исследовательских задач;
- применять знания из области социолингвистики и межкультурной коммуникации в рамках изучаемого научного направления

владеть:

- терминологическим аппаратом и основами лингвистического анализа, используемыми в рамках теоретических направлений.

2.2. Трудоемкость дисциплины и виды учебной работы (в академических часах и зачетных единицах) (удалить строки, которые не будут применены в рамках дисциплины)

Виды учебной работы	Всего, в акад. часах	Распределение по семестрам					
		сем	сем	сем	сем.	сем	сем.
1	2	3	4	5	6	7	8
1.Общая трудоемкость изучения дисциплины по семестрам, в т. ч.:	68						68
1.1. Аудиторные занятия, в т. ч.:							
1.1.1.Лекции	34						34
1.1.2.Практические занятия, в т. ч.	34						34
1.1.2.1. Обсуждение прикладных проектов							
1.1.2.2. Кейсы							
1.1.2.3. Деловые игры, тренинги							
1.1.2.4. Контрольные работы							
1.1.2.5. Другое (указать)							
1.1.3.Семинары							

1.1.4.Лабораторные работы						
1.1.5.Другие виды (указать)						
1.2.Самостоятельная работа, в т. ч.:	27					27
1.2.1. Подготовка к экзаменам						
1.2.2. Другие виды самостоятельной работы, в т.ч. (указать)						
1.2.2.1.Письменные домашние задания						
1.2.2.2.Курсовые работы						
1.2.2.3.Эссе и рефераты						
1.2.2.4.Другое (указать)						
1.3. Консультации						
1.4. Другие методы и формы занятий						
Итоговый контроль (Экзамен)	3					3

2.3. Содержание дисциплины

2.3.1. Тематический план и трудоемкость аудиторных занятий (модули, разделы дисциплины и виды занятий) по рабочему учебному плану

Разделы и темы дисциплины	Всего (ак. часов)	Лекции (ак. часов)	Практ. Занятия (ак. часов)	Семинары (ак. часов)	Лабор. (ак. часов)
1	2=3+4+5+6 +7	3	4	5	6
Тема 1. Предмет и объект социолингвистики, основные методы исследования.	4	2	2	0	0
Тема .2 Социолингвистические аспекты билингвизма и мультилингвизма. Лингвистические гобелены.	8	4	4	0	0
Тема 3. Языковая политика. Языковые и культурные отношения.	8	4	4	0	0
Тема 4. Язык и культура. Основные модели межкультурной коммуникации.	8	4	4	0	0
Тема 5. Азиатская культура и язык в западном обществе.	4	2	2	0	0
Тема 6. Корейский язык и культура	4	2	2	0	0
Тема 7. Китайский, японский и корейский языки: сходство и различия	8	4	4	0	0

Тема 8. Невербальные средства общения (Китай, Япония, Корея)	8	4	4	0	0
Тема 9. Японская природа и японский язык.	4	2	2	0	0
Тема 10. Понятие времени в интерпретации японцев и корейцев.	4	2	2	0	0
Тема 11. Китайские и корейские диалекты	8	4	4	0	0
ИТОГО	68	34	34	0	0

2.3.2. Краткое содержание разделов дисциплины в виде тематического плана

Тема 1. Основные социолингвистические школы и их представители.

Синхронический и диахронический подход к изучению проблемы. Социальная стратификация языка на примере произношения и лексики. Вертикальная и горизонтальная дифференциация языка. Виды социолектов. Основные понятия зарубежной социолингвистики.

Тема 2. Социолингвистические аспекты билингвизма и мультилингвизма. Лингвистические gobelены.

Языковые контакты. Разновидности билингвизма и критерии их определения. Восточно-азиатские языки, такие как китайский, японский и корейский, отражают богатую культурную ткань региона. От иероглифической письменности до уникальных звуковых систем, эти языки не только служат средством общения, но и несут в себе ключи к пониманию философии, искусства и истории Восточной Азии. Их структура и словарный запас отражают социальные нормы и ценности, делая изучение языков неотъемлемой частью погружения в культуру.

Тема 3. Языковая политика. Языковые и культурные отношения

Классификация языков по типам и функциям в многоязычном обществе. Языки в мировой лингвистической ситуации. Современное многоязычие. Язык и культура тесно связаны: язык отражает культурные реалии и влияет на восприятие мира его носителями, в то время как культура формирует и обогащает язык через литературу, искусство и традиции.

Тема 4. Язык и культура. Основные модели межкультурной коммуникации.

Язык и культура служат ключевыми инструментами в межкультурной коммуникации, облегчая обмен идеями и понимание между различными культурными группами, что способствует глобальному сотрудничеству и гармонии.

Тема 5. Азиатская культура и язык в западном обществе.

Альянс академия в Кито, Эквадор, играет ключевую роль в распространении азиатской культуры и языков, предоставляя образовательные программы, которые укрепляют мосты между Востоком и Западом и обогащают местное мультикультурное сообщество.

Тема 6. Корейский язык и культура

Корейский язык, с его уникальной письменностью хангыль и богатой лексикой, тесно связан с культурным наследием Кореи, отражая её историю, искусство и социальные обычаи.

Тема 7. Китайский, японский и корейский языки: сходство и различия

Тема 8. Невербальные средства общения (Китай, Япония, Корея)

Невербальное общение в Китае, Японии и Корее включает в себя традиционные приветствия, такие как поклоны, выражение уважения через позу и взгляд, а также использование тишины как способа коммуникации. Эти невербальные сигналы могут передавать статус, отношение и даже согласие или несогласие без слов.

Тема 9. Японская природа и японский язык

Японская природа, с её живописными пейзажами и сменой времён года, глубоко укоренилась в японском языке, отражаясь в поэзии, идиомах и названиях, которые воспевают красоту и гармонию природы Японии.

Тема 10. Понятие времени в интерпретации японцев и корейцев.

В японской и корейской культурах понятие времени тесно связано с уважением к традициям и пунктуальностью, что проявляется в ценности каждого момента и внимательном отношении к планированию и соблюдению сроков.

Тема 11. Китайские и корейские диалекты.

Китайские и корейские диалекты отражают богатую лингвистическую картину обеих стран, где местные вариации языка сохраняют уникальные идиомы, произношение и словарный запас, связанные с региональными культурными особенностями.

2.3.3. Краткое содержание семинарских/практических занятий/лабораторного практикума

(Кратко изложить форму/формы проведения семинарских занятий).

1. Анализ языковых карт и диалектов.
2. Обсуждение влияния социальных медиа на язык.
3. Исследование связи между языком и идентичностью.
4. Разбор случаев языковой политики и планирования.
5. Игры на развитие коммуникативных навыков.
6. Дебаты по актуальным языковым вопросам.
7. Создание проектов по изучению языковых изменений.
8. Семинары по лингвистическому разнообразию и мультикультурализму.
9. Работа с текстами на разные социолингвистические темы.
10. Проведение опросов и интервью на тему языка и общества.

2.3.4. Материально-техническое обеспечение дисциплины

(Кратко представить перечень материально-технического оснащения, информационно-технических средств).

Мобильные мультимедийные комплексы (в составе: проектор, экран, ноутбук с предустановленным лицензионным программным обеспечением не ниже Windows XP, Office 2007, которое позволяет работать с видео-аудио материалами, создавать и демонстрировать презентации).

Стационарные мультимедийные комплексы (в составе: стационарный проектор, экран, стационарная многоканальная звуковое оборудование, моторизированная система затемнения помещения).

Стационарная мультимедийная интерактивная доска позволяющая проводить презентации в интерактивной форме.

Аудитории, оснащённые стационарным проекционным оборудованием

2.4. Модульная структура дисциплины с распределением весов по формам контролей

Формы контролей	Вес формы (форм) текущего контроля в результирующей оценке текущего контроля (по модулям)			Вес формы промежуточного контроля в итоговой оценке промежуточного контроля			Вес итоговой оценки промежуточного контроля в результирующей оценке промежуточных контролей		Вес итоговой оценки промежуточного контроля в результирующей оценке промежуточных контролей (семестровой оценке)	Веса результирующей оценки промежуточных контролей и оценки итогового контроля в результирующей оценке итогового контроля
	M1 ¹	M2	M3	M1	M2	M3	M1	M2		
Вид учебной работы/контроля										
Контрольная работа <i>(при наличии)</i>										

¹ Учебный Модуль

Устный опрос (при наличии)	0	0	1							
Тест (при наличии)										
Лабораторные работы (при наличии)										
Письменные домашние задания (при наличии)										
Реферат (при наличии)										
Эссе (при наличии)				0	0,5	0,5				
Проект (при наличии)				0	0,5	0,5				
Другие формы (при наличии)										
Веса результирующих оценок текущих контролей в итоговых оценках промежуточных контролей				0	0,5	0,5				
Веса оценок промежуточных контролей в итоговых оценках промежуточных контролей										
Вес итоговой оценки 1-го промежуточного контроля в результирующей оценке промежуточных контролей							0,5			
Вес итоговой оценки 2-го промежуточного контроля в результирующей оценке промежуточных контролей							0,5			
Вес результирующей оценки промежуточных контролей в результирующей оценке итогового контроля										0,5
Вес итогового контроля (Экзамен/зачет) в результирующей оценке итогового контроля										0,5
	$\Sigma = 1$	$\Sigma = 1$	$\Sigma = 1$	$\Sigma = 1$	$\Sigma = 1$	$\Sigma = 1$	$\Sigma = 1$	$\Sigma = 1$	$\Sigma = 1$	

3. Теоретический блок (указываются материалы, необходимые для освоения учебной программы дисциплины)

3.1. Материалы по теоретической части курса

3.1.1. Курс лекций;

3.1.2. Электронные материалы (электронные учебники, учебные пособия, курсы и краткие конспекты лекций, презентации РРТ и т.п.);

- Взаимоотношения языков и культур и роль культуры в языковом образовании, Е.А.Найман, 2015, <https://cyberleninka.ru/article/n/vzaimootnosheniya-yazykov-i-kultur-i-rol-kultury-v-yazykovom-obrazovanii>
- ВЗАИМООТНОШЕНИЕ ЯЗЫКА И КУЛЬТУРЫ, Е. В. Томских, Е. В. Елашкина, Е. П. Игнатьева, 2017, https://www.istu.edu/docs/science_periodical/mvestnik/tomskich_elaskina.rtf
- Учет специфики корейского языка и культуры в процессе обучения корейскому языку, А. Ден, 2018, <https://cyberleninka.ru/article/n/uchet-spetsifiki-koreyskogo-yazyka-i-kultury-v-protssesse-obucheniya-koreyskomu-yazyku>
- РОЛЬ КУЛЬТУРНОГО ПОНИМАНИЯ КОРЕИ В ПРОЦЕССЕ ОСВОЕНИЯ ЯЗЫКА, А.П. Шепель, 2024, <https://cyberleninka.ru/article/n/rol-kulturnogo-ponimaniya-korei-v-protssesse-osvoeniya-yazyka>
- Япония: Язык и общество, В.М. Алпатов, 2003, https://vk.com/doc-123642573_459098556?hash=yipYFEIwcyI4N4VxRV1GGrHzd9NXA1476NTKr3zb9E4&api=1&no_p_review=1
- Учебные материалы «Маругото: японский язык и культура», <https://jpfmw.ru/ru/yaponskij-yazyk/marugoto/>
- Влияние китайского языка на мышление и культуру его носителей, М.В. Рубец, 2024, <https://iphras.ru/uplfile/root/biblio/hp/hp14/5.pdf>
- История и культура через призму китайского языка, 2024, <https://course.step2speak.ru/china/tpost/c3176grb91-istoriya-i-kultura-cherez-prizmu-kitaisk>
- Язык и культура Китая как эффективные инструменты «Мягкой силы» в реализации внешней политики КНР, А.В. Бояркина, 2014, <https://cyberleninka.ru/article/n/yazyk-i-kultura-kitaya-kak-effektivnye-instrumenty-myagkoy-sily-v-realizatsii-vneshney-politiki-knr>

4. Фонды оценочных средств (указываются материалы, необходимые для проверки уровня знаний в соответствии с содержанием учебной программы дисциплины).

4.1. Планы практических и семинарских занятий

4.2. Планы лабораторных работ и практикумов: не предусмотрено

4.3. Материалы по практической части курса

4.3.1. Учебно-методические пособия: представлены в теоретическом блоке

4.3.2. Учебные справочники: не предусмотрены

4.3.3. Задачники (практикумы); не предусмотрены

4.3.4. Наглядно-иллюстративные материалы; презентации по темам лекций

4.3.5. др. виды материалов.

4.4. Вопросы и задания для самостоятельной работы студентов: не предусмотрено

4.5. Тематика рефератов, эссе и других форм самостоятельных работ: не предусмотрено

4.6. Образцы вариантов контрольных работ, тестов и/или других форм текущих и промежуточных контролей:

- Развёрнутые ответы в виде эссе

4.7. Перечень экзаменационных вопросов:

- 1) Как язык влияет на формирование общества
- 2) Опишите связь между языком и культурой: приведите примеры
- 3) В чем сложность адаптации выходцев из восточной Азии в западном обществе
- 4) Как вы считаете язык формирует общество или общество формирует язык?
- 5) Общность и различие китайского японского и корейского языков в общении
- 6) Укажите взаимосвязь между японской природой и языком
- 7) Различие восприятия времени японцев, корейцев, китайцев
- 8) Особенности японского юмора
- 9) Японские, китайские и корейские диалекты (в зависимости от вашего направления)

4.8. Образцы экзаменационных билетов

ГОУ ВПО РОССИЙСКО-АРМЯНСКИЙ (СЛАВЯНСКИЙ) УНИВЕРСИТЕТ ИНСТИТУТ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОТНОШЕНИЙ И ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИХ НАУК 2024-2025 уч.г. II семестр ЭКЗАМЕН
Направление Зарубежное регионоведение Кафедра Всемирная история и зарубежное регионоведение Наименование дисциплины Язык и общество
1. Общность и различие китайского японского и корейского языков в общении 2. Опишите связь между языком и культурой: приведите примеры 3. Особенности японского юмора
Заведующий кафедрой Маилян Б.В.

4.9. Образцы экзаменационных практических заданий: не предусмотрено

4.10. Банк тестовых заданий для самоконтроля: не предусмотрено

4.11. Методики решения и ответы к образцам тестовых заданий: не предусмотрено

5. Методический блок

5.1. Методика преподавания

Методика преподавания дисциплины "Язык и общество" разработана с учетом междисциплинарного подхода, охватывая социолингвистику, культурологию и регионоведение. Основной упор сделан на развитие у студентов аналитического мышления, межкультурной компетенции и навыков самостоятельного исследования.

1. Лекции и семинары:

- Лекционные занятия направлены на теоретическое осмысление роли языка в обществе с акцентом на особенности Китая, Японии и Кореи. Используются современные мультимедийные технологии для представления визуального и аудио материала (например, примеры речевых ситуаций или интервью).
- Семинарские занятия проводятся в формате обсуждений, ролевых игр и анализа конкретных кейсов, таких как языковая политика или влияние глобализации на языковую среду.

2. Практические занятия:

- Практические задания включают анализ текстов, исследований и медиаматериалов, связанных с языковыми особенностями Китая, Японии и Кореи.
- Организуются групповые проекты, направленные на сопоставление социальных и языковых феноменов в трех странах.

3. Самостоятельная работа студентов:

- Студенты самостоятельно изучают материалы по заданным темам, используют онлайн-ресурсы, такие как научные статьи и базы данных.
- Курсовые проекты фокусируются на глубоком исследовании конкретных аспектов взаимодействия языка и общества в выбранной стране.

4. Интерактивные элементы:

- В учебный процесс включены дискуссионные форумы и дебаты.

5.1.1. Методические рекомендации для студентов по подготовке к семинарским, практическим или лабораторным занятиям, по организации самостоятельной работы студентов при изучении конкретной дисциплины.

1. Подготовка к семинарским и практическим занятиям:

- Перед каждым занятием изучите рекомендованную литературу, отмечая основные термины, концепции и вопросы, относящиеся к теме занятия. Особое внимание уделяйте межкультурным аспектам и их влиянию на языковую среду Китая, Японии и Кореи.
- Составьте краткий конспект ключевых идей прочитанных текстов, а также подготовьте свои вопросы по теме для обсуждения на занятии.
- Анализируйте примеры из повседневной жизни, средств массовой информации и литературы, чтобы продемонстрировать связь языка и общества в выбранной стране.